

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80449440
Del. Nbre :
Fecha Exp : 24.01.2019
Del. Date :
Fecha rec : 2000
Rec date :

Destino / To

Cliente : Magna PT S.p.A.
Custodem :
Dirección :
Del. Address : Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026

Italia

Planta :
Center :
Puerta de descarga :
Unloading point :

Puesto de consumo : 14249

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Code :
Dirección : Polígono Kataide
Address :
Población : Mondragon 20500
City :
País : España
Country :

Transportista/Carrier Transport number:254541
Razón social :
Short name :
Matrícula : GOZK219
Plate Np :
Remolque : GOC5632
Remoc.ple :
Unidad transporte :
Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

Planta :
Center :
Puerta de descarga :
Unloading point :
Puesto de consumo : 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Quantidad Quantity Embarcada Delivered	Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Packaging Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
2510311860	CARTER EMBRAGUE 251031	330		PZA	TBA-501494	011	14254102/14254112	30	5500003986401		
					TBA-501712	066					
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 330 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballaggio: Data controllo: 2021.01.10 Firma: Di. 1802150 R 5003952483 X 18775 99.1.15.											
Peso netto total : Total net weight :		3.587,100		Peso bruto total : Total brut weight :		4.293,300		Nº total de pallets o contenedores: Total Nb.of pallets or containers:		011	

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.

Responsability for the correct environmental management of the packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier
Fagor Ederlan
S. Coop.

Recepción / Receiver

Almacén / Warehouse

Transportista / Carrier

☐ A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

ARZIVO 13:30/RIN 2845 1000830 RA-RA-17

1 Pošiljatelj (popolni naslov) Expéditeur (nom, adresse, pays) Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 SKORIATZA (Gipuzkoa) NIF FSI 20025292		1a) Država ☒ ES		MEDNARODNI TOVORNI LIST LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE				(CMR) 0015487	
2 Prejemnik (popolni naslov) Destinataire (nom, adresse, pays) Rasana P. S.p.A. Rodugmo Basi 70076 Italia		2a) Država ☐ ☐ ☐		Za ta prevoz veljata: 1. Sporazum o pogodbi v mednarodnem cestnem prevozu blaga (CMR), brez oziroma kakršnokoli druge dogovore. 2. Splošni pogoji natisnjeni na hrbtni strani tega potrdila o prevoznih pogodbah.				Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire à: 1. La Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). 2. Conditions générales de transport international par route - imprimées au verso du cet document.	
3 Predvideno razkladališče v namembnem kraju (popolni naslov) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Rodugmo Basi 70076 Italia		16 Prevoznik (popolni naslov) Transporteur (nom, adresse, pays)		16a) ID št. za DDV: (Nr. TVA) S126922525		BREŠAN, transport, proizvodnja, trgovina in storitve d.o.o. Mednarodni prehod 2C, Vrtojba 5290 Sempeter pri Gorici Tel.: 05/338 44 60, fax: 05/338 44 66 Reg. št. vozila 70-427 in prikolice 70-427			
4 Nakladišče (odhodni kraj, popolni naslov, datum) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Arrasate 70500 758- 2019/01/24		17 Zaporedni (pod) prevozniki (popolni naslov) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)		Reg. št. vozila ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ in prikolice ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐		18 Zadržki in pripombe prevoznika (glej opomnik na hrbtni strani 3. izvoda) Réserves et observations du transporteur			
5 Priložene spremne listine Documents annexés 80449438 80449440		6 Oznake in številke tovorkov Marques et numéros		7 Število tovorkov Nombre des colis		8 Vrsta ovojnine Mode de l'emballage		9 Vrsta blaga Nature de la marchandise	
321 Gant. Pier. Aolo		PARTIC AUTO MARQUE		10 Statistična številka No. statistique		11 Kosmata teža, kg Poids brut, kg		12 Prostornina v m ³ Cubage en m ³	
ADR 2.001: Nevarno blago (pogl. 3.2): Marchandise dangereuse:		ZN številka (1) ☐ ☐ ☐ ☐		Nevarnost št. (20) ☐ ☐ ☐ ☐		Stopnja zaobale (4) ☐ ☐ ☐ ☐			
NU chifre ☐ ☐ ☐ ☐		Chiff. de danger ☐ ☐ ☐ ☐		Degré d'emballage ☐ ☐ ☐ ☐					
13 Pošiljateljeva navodila (za carinske in druge postopke) Instructions de l'expéditeur SCDB 138 815.2 S. 1110 0896563		19 Posebni dogovori Conventions particulière		20 Plača A payer par		Pošiljatelj Expéditeur		V valuti Monnaie	
14 Voznina plača Prescriptions d'affranchissement ☐ Pošiljatelj/franco ☐ Prejemnik/non franco		21 Izstavljeno v kraju Etablie à Arrasate		dne 2017/01/24		ob uri		a heure	
22 Naložen tovarnjak odpeljal, dne ob uri Départ du véhicule chargé libéré le (heure) R.M. Ederlan S. Coop.		23 BREŠAN, transport, proizvodnja, trgovina in storitve d.o.o. Mednarodni prehod 2C, Vrtojba 5290 Sempeter pri Gorici Tel.: 05/338 44 60, fax: 05/338 44 66		24 Pošiljko prevzel na razkladališču v: Marchandises reçues à (lieu): 2.9 GEN 2019 ob uri a heure		Podpis in žig prevoznika Signature et timbre du transporteur		Podpis in žig prejemnika Signature et timbre du destinataire	

Z debelimi črtami uokvirjen del mora izpisati prevoznik: 16-18+20+23
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur: 16-18+20+23

vrhučno z 19+21+22
y compris les 19+21+22

Izpisano na odgovornost pošiljatelja od 1-15
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur 1-15

*V primeru prevoza nevarnih snovi vpišite poleg morebitne potrditve v zadnji vrsti prostora za opis pošiljke: razred, tekočo številko in črko ADR.
*En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle à la dernière ligne du cadre: la classe, le chiffre et la lettre ADR.